

Zeitschrift: Schweizer Spiegel
Herausgeber: Guggenbühl und Huber
Band: 47 (1971-1972)
Heft: 1

Rubrik: Flax die Leseratte

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

FLAX die LASFRATTE

Unwahrscheinliche Geschichten für grosse und kleine Kinder

Idee und Text Ruth Göttin
Zeichnungen Willy Göttin



10 Uhr-Pause.
Während die anderen Schüler auf dem Schulhausplatz spielen, steht Flax — völlig versunken — vor einem Sportplakat...



2

... die Auswahlmannschaften von Europa und Südamerika nehmen in der Mitte des Platzes Aufstellung, während der Speaker die Namen der Spieler bekannt gibt.



3

Torhüter Flax erwähnt wird, ertönen laute Pfiffe und Buuh-Rufe. Sofort nach dem Anspiel übernehmen die starken Lateinamerikaner die Initiative und bestürmen das Tor der Platzherren. Ruhig und überlegen wehrt Flax alle Torschüsse glänzend ab. Tollkühn wirft er sich den gegnerischen Stürmern in die Füsse, hechtet nach links und rechts, faustet einen gefährlichen Flankenball über das Ge- häuse. Pausenstand 0:0. 3 Minuten nach Wiederauf- nahme des Spiels erzielen die Europäer das verdiente 1:0. Nun wollen die Gäste unbedingt den Ausgleich erzwin- gen und schiessen aus allen Rohren. Flax hat alle Hände voll zu tun. In der 89. Minute wird der gegnerische Stürmerstar vom dicken Verteidi- ger «Fätze» im Strafraum unfair zu Fall gebracht.



Schiedsrichter Pfeiffer deutet auf den Penaltypunkt. Pele legt sich sorgfältig den Ball zurecht. Die Zuschauer halten den Atem an, Schuss ... Flax fliegt wie ein Panther in die Ecke und rettet den knappen Sieg. Als weltbeste Mann- schaft dürfen die Europäer den Pokal entgegennehmen. Die ju- belnden Zuschauer finden, dass Goalie Flax eine kühle Dusche wohlverdient hat.



5



6